

**GOTT BINGO**  
verður í Eydnuni leygardagin 6. juni kl. 19. Full pláta 400 kr. Høvuðsvinningur gávkort frá Smyril Line á 2.500 kr. og nógv annað gott.  
Sunda Róðrarfelag

## Brevaskifti

**BRÆVASAMBAND**  
við filippískar familjur kann fáast við at tekna seg sum sponsors fyri skúlagongd og sjúkrakassagjaldi hjá einum fátøkum barni. Sponsorgjaldið er 120 kr. um mánaðin. Mynd, navn, føðingardagur og familjufrágreiðing verða útvegað!  
Føroysk Filippinsk Tænasta  
Tlf. 12424 og  
tlf. 075 50 95 09

## Burturm./funnið

**FUNNIÐ**  
Svart pennalarhús funnið í Heygsgerði 27. mai. Millum innihaldið er rokni-maskina av slagnum »Texas Instrument«. Eigarin biðist ringja  
Tlf. 315872

**FUNNIÐ!**  
Gani við boyla funnin á wc'num á Shellstöðini við Streymin í viku 20.  
Tlf. 422255

## FØROYSK HÚGVA

**UMBÝTT**  
Á dansitevnuni í Klaksvík 16. mai varð húgva min umbýtt í veitsluni í Skálanum. Vinarliga ring til mín, um tú hevur hana ella veitst um hvar hon kann vera.  
Tlf. 317560

## MØTTIL UMBÝTTUR

Á dansitevnuni í Klaksvík 16. mai varð møttil min umbýttur í veitsluni í Skálanum. Møttil min hevur kinaflippu og vikingaskipmynstur, annars reytt fóður. Tann, sum eg kom heim við, er líka, men hevur onga flippu og í fóðrinum stendur made in England. Vinarliga ring til mín, um tú hevur hann ella veitst um hvar hann kann vera.  
Tlf. 317810

## TÚ, SUM LEYGARKVØLDIÐ

9. mai tók min svarta leðurjakka, konufóljakjaki stó, smali, í Badmintonhøllini, tú verður biðin um at leggja hann aftur beinavegin, annars verður tú at hoyra nærri frá okkum.  
Tlf. 315548

## Býli

**YNSKIST**  
Lítil hús ella íbúð ynskist til leigu í 2 1/2 ár í Havn. Helst við garagu.  
Tlf. 311554

**ÍBÚÐ YNSKIST Í KBH.**  
Ungt par uttan børn ynskir íbúð til leigu/framléigu í ella nærhendis Keypmannahavn frá uml. 1. sept. 98.  
Tlf. 3119795, e. kl. 17

**ER NAKAR,**  
sum hevur eina íbúð í Álborg, sum eg kann leiga/ byta um við hús á Argjum í tíðarskeiðnum 1/8-16/8-98?  
Tlf. 317087, e. kl. 17

**FRÍTÍÐARHÚS Í KUNOY**  
til leigu.  
Tlf. 456247

## HÚS TIL SÖLU

**Mál nr. 055**  
Adr.: 187 Hvitanes  
Stødd á lviðsum: 163 m², hvar heitvin  
Stødd á grunddeki: 316 m²  
Byggiar: 1998  
Kostnaður: kr. 1.000.000,- ella hægsta boð yvir  
**Mál nr. 059**  
Adr.: R. C. Efferseesgøta 13, 100 Tórshavn  
Stødd á húsnum: 84 m² + kjallara við einum kamari  
Stødd á grunddeki: 403 m²  
Byggiar: 1947  
Kostnaður: kr. 900.000,- ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 060**  
Adr.: Ovari vegur, 350 Vestmanna  
Stødd á húsnum: ? vanlig sethús frá 1940-50  
Stødd á grunddeki: 393 m²  
Byggiar: 1948  
Kostnaður: 350.000,- ella hægsta boð yvir  
**Mál nr. 065**  
Adr.: Gerðisvegur, 620 Runavik  
Stødd á húsnum: 120 m² x 2  
Stødd á grunddeki: 605 m²  
Byggiar: 1969  
Kostnaður: kr. 750.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 066**  
Adr.: 476 Gjógv  
Stødd á húsnum: 180 m². Hæddin innan er 8,0 m  
Stødd á grunddeki: 486 m²  
Byggiar: ?  
Kostnaður: Kr. 300.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 068**  
Adr.: Fjalsgøta 58, Tórshavn  
Stødd á húsnum: 122 m²  
Stødd á grunddeki: 144 m²  
Byggiar: 1983  
Kostnaður: 850.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 072**  
Adr.: Dalur  
Stødd á húsnum: 73 m² í trimum hæddum  
Stødd á grunddeki: 347 m²  
Byggiar: 1900  
Kostnaður: kr. 100.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 074**  
Adr.: Djóna í Geil gøta (Við Eysturskúlan)  
Stødd á húsnum: 130 m² í 3 hæddum (6 íbúðir umframt kømur)  
Stødd á grunddeki: 529 m²  
Byggiar: 1970  
Kostnaður: kr. 2.600.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 075**  
Adr.: Innan Glyvur  
Stødd á húsnum: 77 m²  
Stødd á grunddeki: 3360 m² + ognarrétt 10.000 m²  
Byggiar: 1934 og umbýgt í 1983  
Kostnaður: Uml. kr. 500.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 076**  
Adr.: Leynar  
Stødd á húsnum: 183 m²  
Stødd á grunddeki: 494 m²  
Byggiar: 1989  
Kostnaður: kr. 900.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 079**  
Adr.: Hellandsvegur 13, Tórshavn  
Stødd á húsnum: 118 m² + innrættaðan kjallara  
Stødd á grunddeki: Uml. 500 m²  
Byggiar: 1974, miðhæddin er umbýgd í 1995  
Kostnaður: kr. 925.000,- ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 080**  
Adr.: Grønlundsvegur 58, Tórshavn  
Stødd á húsnum: Vegghædd 123 m² og miðhædd 131 m²  
Stødd á grunddeki: Felags grunddeki við nógvum bílastøðum  
Byggiar: 1989  
Kostnaður: kr. 1.590.000,- ella hægsta boð yvir

**ÍBÚÐ YNSKIST**  
Heimleysur maður við fæstum arbeiði ynskir íbúð til leigu í Havn.  
Tlf. 319777

**KAMAR ELLA LÍTIL ÍBÚÐ**  
ynskist til leigu fyri sámuligan pris í Eysturoynni.  
Tlf. 447942

**ÍBÚÐ Á AMAGER**  
Ein fult møblerað íbúð á Amager til leigu í vikunum 30 og 31.  
Tlf. 032886839

**Mál nr. 081**  
Adr.: Undir Heygnum 32, Tórshavn  
Stødd á húsnum: 172 m² x 2  
Stødd á lviðsum: 596 m²  
Byggiar: 1969  
Kostnaður: kr. 1.350.000,- ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 083**  
Adr.: M. Heinasonargøta 4, 100 Tórshavn  
Stødd á húsnum: 35 m² x 3  
Stødd á grunddeki: 35 m²  
Byggiar: 1906 og umbýgd fleiri ferðir seinni  
Kostnaður: kr. 450.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 084**  
Adr.: Simunargøta 1, Tórshavn  
Stødd á húsnum: Stovuh. 77 m², kjallari 113 m² innrættað + vaskikjallari  
Stødd á grunddeki: 276 m²  
Byggiar: ?  
Kostnaður: kr. 900.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 085**  
Adr.: M. Heinasonargøta 15, Tórshavn  
Stødd á húsnum: 301 m²  
Stødd á grunddeki: 306 m²  
Byggiar: ?  
Kostnaður: Kr. 2.000.000 ella hægsta boð yvir

*Ætla tygum at selja eina keypa hús, vilja vit fegin hjálpa tygum*

**GRUNDDEKI**  
**Mál nr. 545**  
Adr.: Isaksgeita 10, Hoyvík  
Útsýni: Lágur frítt fylli  
Vidd á grunddekinum: 501 m²  
Kostnaður: kr. 200.000,- ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 570**  
Adr.: Guttormsgøta 12  
Útsýni: Gott, slætt og gott at koma til  
Vidd á grunddeki: 505 m²  
Kostnaður: kr. 250.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 573**  
Adr.: Gillagøta 8, 188 Hoyvík  
Útsýni: Gott  
Vidd á grunddeki: 538 m²  
Kostnaður: kr. 250.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 577**  
Adr.: Slidagøta, 100 Tórshavn  
Útsýni: Gott  
Vidd á grunddeki: 1194 m² (jdnadareki)  
Kostnaður: kr. 350.000 ella hægsta boð yvir

**Mál nr. 586**  
Adr.: Gillagøta 10, 188 Hoyvík  
Útsýni: Gott  
Vidd á grunddeki: 504 m²  
Kostnaður: kr. 210.000 ella hægsta boð yvir

**GRUNDDEKI í Tórshavn**  
Vit hava tygspejningur um grunddeki, har áhugaði ikki seta serligar treytir, hvar eki liggur, bert tað er í Tórshavn.

**Húsameklung Sp/ Protek, Vagló, 100 Tórshavn**  
Tlf.-fax nr. 19321  
Avgreiðsla kl. 10-12 og 13-16.  
Keyp og sála av fastan ogn.

**Í SANDOYNNNA AT FERÐAST!!!**  
So eru stór og góð hús við øllum hentleikum í Skopun til leigu. Húsinu eru væl-egnað til bólkur. Frætt nærri á  
Tlf. 361417 - 361334

**TIL LEIGU**  
Trý stjørnað summarhús fyri Eystan Ljó á Viðareidi. Nýtt tina frítt í vøkrum og bygdarligum umhvørvi. Húsinu eru rúmlig við øllum hentleikum.  
Tlf. 455777  
ella 456970

**UMBÝTI VIÐ ÍBÚÐ!!!**  
Vit eru hjún, sum búgva í Odense og ynskja at byta um íbúð okkara við íbúð í Havn frá 5. til 25. juli. Okkara íbúð er 86 kvm, til tvey fólk.  
Fax 065930800 ella teldupost: jannur@post7.tele.dk

**BALLERUP**  
Íbúð til leigu í Ballerup í tíðarskeiðnum 27.6.-18.7. Tlf. 044682289 - mobil 040320287

**FRÍTÍÐARHÚS Á GLYVRUM**  
til leigu. Í Marknagarðshúsinu eru allir vanligir hentleikar.  
Tlf. 447583

**YNSKIST**  
Hús ella íbúð ynskist til leigu  
Tlf. 319587

**YNSKIST**  
Íbúð ella verilsis ynskist til leigu í Tórshavn. Eg royki ikki og eri fríðarligt mann-fólk.  
Tlf. 314473

**SKÓTAHÚSIÐ KAMBUR**  
Leguhúsið á Kambsdali verður útleigað til feløg, stovnar og onnur fyri eitt vikuskifti ella nakrar dagar mitt í viku. Er væl egnað til skíð og legur. Upp til 44 fólk kunnu búgva innandura. Nærri upplýsingar fáast frá skrivstovu okkara, tlf. 311075, fax 310775. KFUM-skótarnir í Føroyum

**SKÓTADEPILIN Á SELATRAÐ**  
Legudepilin verður útleigaður til feløg, stovnar og onnur fyri eitt vikuskifti ella nakrar dagar mitt í viku. Er væl egnað til skíð og legur. Upp til 52 fólk kunnu búgva innandura, umframt tjalddarmørguleikar. Nærri upplýsingar fáast frá skrivstovu okkara, tlf. 311075, fax 310775. Bert fáir dagar eru eftir hesumegin ólavseru. KFUM-skótarnir í Føroyum

**TIL LEIGU**  
Sethús á Tvøroyri til leigu. Hava frítt útsýni. Tvær stovur, køk, wc/bað, 3 verilsir (80 kvm), kjallari, hjallur og neyst.  
Tlf. 044923990 - 040753990 - 311745

**TIL LEIGU**  
80 kvm ljós og góð loftsbúð í Havn til leigu. Inniheldur: Altan, stovu, 3 kømur, køk og bað. Mánadagleiga 3.500 + el og hita. 3 mdr. depositum.  
Tlf. 044923990 - 040753990 - 311745

**TIL LEIGU**  
150 kvm goymslurum/kjallarahóli í Havn til leigu. Er partvis innrættað við skrivstovuholi, køk og wc. Er tætt til veg við innkoyring.  
Tlf. 044923990 - 040753990 - 311745

**ÍBÚÐ YNSKIST**  
21 ára gomul genta ynskir íbúð beinanvegin fyri max. 3.000 kr. v/ hita.  
Tlf. 319489, e. kl. 17

**KEYPMANNAHAVN**  
Íbúð til leigu í juni mdr. 15 min. gongutúrur til ráðhúsplassið, 4 sovipláss, møguleiki fyri eyka uppreiðing.  
Tlf. 312205 - 288205

**ÍBÚÐ YNSKIST**  
til leigu í summarfrítíðini, evt. í býti við 3 verilsis íbúð í Árhús.  
Tlf. 86255280

**TIL SÖLU**  
Fult møblerað 3 ver. íbúð á Amager (Øresunds koll.) við atgongd til maskinmaskinu, til leigu frá 1. juli til 1. aug. fyri 1.000 kr. um vikuna. Í ein mdr. tó fyri 3.500 kr.  
Tlf. 03886781

**HÚS Í SKÁLAVÍK**  
Um hóskandi boð fæst, eru ein hús til sølu. Húsinu eru 131 kvm í einari hædd. Bygd í 1987.  
Tlf. 333050

**FERÐIST Í SUÐUROY**  
Á Økrum hava vit eini hugnalig frítíðarhús við øllum vanligum hentleikum. Bert kr. 300 pr. nátt.  
Tlf. 283860 / 312517

**KOM TIL NÓLSOYAR AT FERÐAST!**  
Kunningarstøðin kann bjóða tykkum túrar, yvring, nátt og mat. Góðir tjalddarmørguleikar. Hava vakurt útsýni yvir oynna. Ring og spyr Nólsoyar Kunningarstøð,  
Tlf./fax 327171

**ÍBÚÐ Í KEYPMANNAHAVN**  
3 verilsis íbúð til leigu frá 19. juli til 15. aug. Nær við centrum. Prisur 5.000 kr. Mugu fara væl um.  
Tlf. 032950552, e. kl. 17  
**ÍBÚÐ Í HIRTSHALS**  
til leigu frá 30/6 til 21/7.  
Tlf. 098944226

**YNSKIST**  
Føroysk familja við tveimum smábørnum ynskir hús/ráðhús til leigu í Árhús ella nærhendis, evt. í býti við 4 verilsis íbúð við altan í Árhús Vest.  
Tlf. 86258931

**TVØROYRI!**  
Skulu tygum til Suðuroyar og búgva væl? So eru hús í miðbýnum til leigu viku-skiðfti ella styrti tíðarskeið. Sera vakurt útsýni yvir Tvøroyrarfjørð.  
Tlf. 312205 - 288205

**GJÓGV - VIKUSKIFTI/ FERIA**  
Hevur tú hug at uppliva ta vøkru náttúruna við Gjógv. Vit leiga út eitt sera hugnaligt frítíðarhús við vanligum hentleikum.  
Tlf. 423138, 284705, 313423 ella 316505

**BYGDARHÚSIÐ Í HOSVÍK**  
Bygdarhúsið verður leigað út til veitslur, brúdleyp, føðingardagar, fundarvirkssemi, møtir o.a. Eisini leiga vit steintoy út. Ring og hoyr nærri um pris og annað.  
Tlf. 422386  
ella 422435

**FERÐIST Í NÓLSOY - gistið í Liða**  
Latið gomlu og hugnaligu Liðahúsinu í Nólsoy vera karm um tina frítíð í summ-ar. Kostn.: Bert 300 kr. pr. nátt. Avsláttur verður givin, um gíst verður meira enn 3 nætur. Ringið  
Tlf. 448001 ella 327030

**NYGGJ FRÍTÍÐARHÚS**  
í Skálavík til leigu. Húsinu standa væl fyri við útsýni yvir bygdina og vikuna. Allir vanligir hentleikar eru í húsinu, sum eisini hava centralhita.  
Tlf. 311197

**HUGNALIG FRÍTÍÐARHÚS**  
TIL LEIGU VIÐ GJÓGV  
Tað eru eini eldri hús við øllum hentleikum so sum sjónvarpi og vaskimaskinu.  
Tlf. 421305

**SKEIÐ- OG LÉGUHÚS**  
Hvør segði, at tað kostar ov nógv at skipa fyri skeiðum. Spyrjið á Fjalsgarði! Fjalsgarður  
690 Øyndarfjørður  
Tlf. 444522 - fax. 44570

## Dýr

**4 KANINUNGAR**  
til sølu fyri 50 kr. stk.  
Tlf. 317901

**HVØLPAR**  
Seyðahundahvølpur til sølu.  
Tlf. 422288

**DVØRGA-HAMSTRARAR!**  
Triggr dvørgahamstrarar til sølu fyri 20 kr. stk. Búr fyri 200 kr.  
Tlf. 317507

**KETTLINGUR**  
Eg eri ein sera fittur kettlingur (ketta), sum sóknist eftir eigara. Eg eri reinligur. Vilt tú eiga meg, so skalt tú ringja  
Tlf. 313979

**KETTLINGAR!**  
Fittir og reinligir kettlingar fáast við at koma eftir teimum.  
Tlf. 319513

**HUNDAHVØLPUR**  
Sera fittur hundahvølpur undan fríðarligari tik av lítillum slagi verður latin 100% djóravini.  
Tlf. 312268

**LÍT SÖLU**  
Argsmalt heystfýl av føroyska slagnum til sølu. Dimun, 317260

**KETTLINGAR**  
Tveir reinligir og sera fittir kettlingar søkja eftir heimi, so er nakar, ið kann geva teimum eitt heim, ring  
Tlf. 313697, e. kl. 19, Linda

**TIL SÖLU**  
Fýra vikur gamal Collie hvølpur kann latast djóravini um 3-4 vikur.  
Tlf. 447556

**HVØLPAR**  
Border Collie hvølpur av góðum seyðahundaslaga til sølu.  
Miðstovugarður á Sandi, tlf. 316057

## Fundir

**ADALFUNDURBÓK-MENTAFELAGIÐ VÆRDIN**  
Útsetti ársadalundur Værdans verður á Hotel Hafnia mikukvøldið 10. juni 1998, kl. 20. Fundarskrá eftir lóginu. Tórshavn 27.5.98, Nevndin

## Húsarhaldstól

**TIL SÖLU**  
Vestfrost frystiboks, 400 litrar, til sølu fyri 700 kr.  
Tlf. 441225

**EL. KOKSMASKINA**  
Stóru Elektrolux mixari við kjøthakkara o.a. til sølu.  
Tlf. 319584

**TIL SÖLU**  
400 litrar frystiboks fæst við at koma eftir henni.  
Tlf. 333055

## Innbúgv

**TIL SÖLU**  
Ein 2 1/2 pers. sofa í góðum standi til sølu fyri 800 kr. Skál/kann siggjast.  
Tlf. 319428, e. kl. 17

**KLÆDNASKÁP TIL SÖLU**  
Eitt barnaklædnaskáp við pláss at leggja og hongja í, sær út sum nýtt, til sølu fyri 700 kr.  
Tlf. 315907, e. kl. 17